

གྱི་བི་ནད་གཞི་འི་བཅོས་འཐབ།

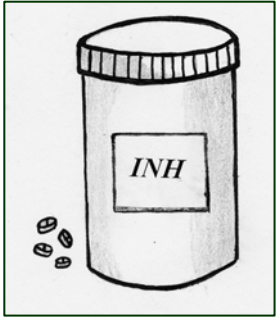
ཁྱེད་རང་གི་གྱི་བི་བརྒྱུ་དཔྱད་ནས་ཁྱེད་རང་ལ་གྱི་བི་ནད་གཞི་ཡོད་པ་ཐོན་འདུག། གྱི་བི་
འབྲུ་སྲིན་ཕན་བུ་ཞིག་ཁྱེད་རང་གི་ལུས་ཀྱི་ཆ་ཤས་ཁག་དཔེར་ན་སློབ་དང་རུས་པ་ མཁལ་
མ་སོགས་ལ་བྱུང་འདུག།

ད་ལྟ་གྱི་བི་འབྲུ་སྲིན་དེ་རྣམས་གཉིད་ཁྱེད་བསྐྱེད་ཡོད་པའི་ཁྱེད་རང་ལ་ན་རླུག་རྒྱུ་གྱི་ཡོད་
མ་རེད། ཡིན་ཡང་དེ་རྣམས་སོན་པ་རེད། ཁྱེད་རང་གི་གཞུགས་པོའི་རུས་ལྷགས་ཀྱིས་འབྲུ་
སྲིན་མཉམ་དུ་འཐབ་འཇིག་གང་ལྟར་བྱེད་ཐུག་པ་དེ་བར་འབྲུ་སྲིན་རྣམས་གཉིད་ཁྱེད་བསྐྱེད་
གྱི་རེད། ཁྱེད་རང་གི་གྱི་བི་ནད་གཞི་ཡོད་པ་དེ་མི་གཞན་ལ་གོས་ཀྱི་མ་རེད།

ཁྱེད་རང་གི་གཞུགས་པོས་འབྲུ་སྲིན་མཉམ་དུ་འཐབ་འཇིག་གང་ལྟར་བྱེད་མ་ཐུབ་ཆེ་འབྲུ་སྲིན་རྣམས་
ལང་ནས་ཆེ་ལྷོ་གི་རེད། **དེ་བཞིན་གྱི་བི་ནད་གཞི་ཡོད་པ་སྲུ་འདུ་ཞིག་ལ་འདྲ་ཡོད་སྲིད་**
པ་རེད། འབྲུ་སྲིན་རྣམས་ཆེ་ལྷོ་དང་འཕེལ་གྱི་ཡོད་ཆེ་གྱི་བི་དངོས་གཞི་ཟེར་གྱི་ཡོད་པེད། གྱི་
བི་དངོས་གཞི་ཡོད་པའི་མི་རྣམས་ནད་མནར་ཆབ་ཆེན་པོ་དང་ན་ཆོ་མི་གཞན་ལ་འདྲ་གོས་སྲིད་
པ་རེད།

དངས་གྱི་བི་དངོས་གཞི་ག་འདུ་སེ་སྲིན་འགོག་བྱེད་ཐུབ་གྱི་རེད།

གྱི་བི་དངོས་གཞི་སྲིན་འགོག་ཆེད་སྲིན་སྲུ་
ཚོགས་མཚོན་རྒྱ་ཡོད་ སྲིན་ཨ་སོ་ནི་ཡ་ཇིང་ཟེར་
བ་མཚོན་ནས་གྱི་བི་ནད་གཞི་བཅོས་ཐུབ་གྱི་ཡོད་
ཁྱེད་རང་མ་ན་གོང་སྲིན་འདི་
མཚོན་ནས་གྱི་བི་འབྲུ་སྲིན་གཉིད་ཁྱེད་
བསྐྱེད་ཡོད་པ་རྣམས་གསོད་ཐུབ་གྱི་ཡོད་
འབྲུ་སྲིན་འདི་རྣམས་རུས་ལྷགས་ཆེན་པོ་ཡོད་ཅང་



གོང་གི་སྲིན་གྱིས་འབྲུ་སྲིན་གསོད་ཆེད་ཟླ་བམང་པོ་འགོར་གྱི་ཡོད་ སྲིན་ཨ་སོ་ནི་ཡ་ཇིང་
འདི་བཞིན་ཁྱེད་རང་གི་སྲིན་པས་མཚམས་ཞོག་མ་གསུང་བར་ཉིན་ལྟར་མཚོན་དགོས་པ་ཡིན་
སྲིན་དེ་ཞལ་ལག་མཉམ་དུ་མཚོན་མི་ཚོག།

ཁྱེད་རང་གི་སྲིན་བཅོས་ལག་པོ་འགྲོ་མིན་ཞེས་རྟོགས་ཆེད་བསྐྱོར་ཟླ་རེར་ཁྱེད་རང་གི་སྲིན་པ་
ཐེངས་དེ་བསྐྱེད་དགོ།

ད་ན་གི་མེད་ན་གྱི་བི་སྲིན་ག་རེ་བྱས་ནས་བཟུང་དགོས་རེད།

ཁྱེད་རང་གཞུགས་པོའི་ནང་འབྲུ་སྲིན་ཡང་མ་ལང་གོང་དང་ ནད་པ་མ་ཆགས་སྲིན་སྲིན་ཨ་
སོ་ནི་ཡ་ཇིང་མཚོན་ཆེ་འབྲུ་སྲིན་རྣམས་གསོད་ཐུབ་ གོང་དུ་ལུས་པ་ལྟར་གྱི་བི་འབྲུ་སྲིན་རྣམས་
གཉིད་ཁྱེད་བསྐྱེད་སྐབས་གསོད་རྒྱུ་ལས་སྲུ་བོ་ཡོད།

གྱི་བི་ནད་གཞི་འི་སྲིན་བསྐྱོར་དངས་ག་རེ་ཞེས་དགོས་རེད།

མི་མང་པོ་ཞིག་ཉིན་ལྟར་སྲིན་ཨ་སོ་ནི་ཡ་ཇིང་མཚོན་གྱི་ཡོད་རེད། ཡིན་ཡང་གསལ་
གསལ་བསྐྱོར་དོ་སྲིད་གནང་དགོས།

- ཉིན་གསུམ་ལྷག་ཆབ་འབར་བ་
- ཁ་ལག་ཟ་འདོད་མེད་པ་དང་ གཞུགས་པོའི་འཇིག་ཆེད་ཉམ་པ་ དོན་མེད་
གཞུགས་པོ་ཐང་ཆད་པ་
- ཞེ་མན་ལོག་པ་
མི་ཁ་གསལ་ལ་སྲིན་དང་པོ་གཏོར་སྐབས་ཞེ་མན་ཕན་བུ་ལང་སྲིད་གྱི་ཡོད་ གསལ་
སྲིད་ཁྱེད་རང་ལ་དེ་འདྲ་ཡོད་ཆེ་སྲིན་མཉམ་དུ་ཞལ་ལག་ཕན་བུ་མཚོན་དགོས་
ཡང་ན་དགོང་མོ་མ་ཉལ་གོང་སྲིན་མཚོན་དགོས། ཉིན་གསུམ་རྗེས་ད་དུང་ཞེ་
མན་ལང་ཆེ་ཁྱེད་རང་གིས་སྲིན་པར་གང་མཁྲོགས་ཁ་པར་གཏོར་དགོས་
- གོད་ཁོག་ལ་རླུག་རྒྱུ་པ་
- ཆབ་ཅིང་ཇ་འམ་གོ་མི་མདོག་ཐོན་པ་
- ག་མདོག་གམ་མིག་གསེར་པོར་འཇུར་པ་
- གཞུགས་པོར་ཟབ་རག་ལང་པ་
- ལག་པར་མ་རྒྱུང་པར་འཚོར་བ་མེད་པ་
- བདུན་ཕྱག་གསུམ་ལྷག་ཙམ་སྲིན་རྒྱུ་པ་
- ཆོན་ལ་རླུ་ནག་ཐོན་པ་

གསལ་སྲིད་ཁྱེད་རང་ལ་གོང་གི་དཀའ་ངལ་གང་རུང་ཡོད་ཆེད་སྲིན་ཚོད་མ་འགྲུགས་པར་
ཕྱལ་དུ་སྲིན་པར་ཁ་པར་གཏོར་དགོས།

གཞན་གནས་རྒྱུ་གལ་ཆེ་ཁག་

- སྲིན་ཨ་སོ་ནི་ཡ་ཇིང་མཚོན་སྐབས་ཆང་རག་ཐུང་ཆེ་ཁྱེད་རང་གི་མཚིན་པར་སྲིད་
སྲིན་འགྲོ་སྲིད་པ་རེད། གྱི་བི་ནད་གཞི་བཅོས་ཐབ་མ་ཆར་བར་ཆང་རག་རིགས་
གང་ཡང་འཐུང་མི་ཚོག།
- གསལ་སྲིད་ཁྱེད་རང་སྲིན་གཞན་མཚོན་པར་མ་གཞུགས་པོར་སྲུ་གྱུ་ཡོད་ཆེད་སྲིན་
པར་གསལ་པོ་ལྷོད་དགོས།



གྱི་བི་ནད་གཞིའི་བཅོས་འཐབ་ རོག་གྲངས་ ༢

ངས་གྱི་བི་སྤྲོན་མ་ཟས་ན་ག་ཅེ་བྱེད་གྱི་རེད།

གལ་སྲིད་བྱིད་ནས་ཨ་སེན་ཡ་ཇིང་མ་མཚོད་པ་འམ་མཚོད་རྒྱ་མཚོགས་པོ་མཚམས་བཞག་ཚེ་
བྱིད་རང་གྱི་བི་དངོས་གཞི་ན་སྲིད་པ་རེད་ དེ་བཞིན་གྱི་བི་ནད་གཞི་ཡོད་པ་སྤྲོད་ཞིག་ལ་
གཏུག་ཡིན་ཡང་ཡོད་སྲིད་པ་རེད་ བྱིད་རང་ནད་མི་རྣམས་གྱི་བི་ནད་བར་དུ་འགྲུག་མ་
བསྟོད།

གལ་སྲིད་ངས་སྤྲོན་འགོག་ཁབ་འབི་སི་ཇི་རྒྱབ་ཡོད་ན་ག་ཅེ་བྱེད་དགོས་ རེད།

གྱི་བི་ནད་ཚམས་པོ་ཡོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཁབ་ནད་མི་མང་པོ་ཞིག་ལ་སྤྲོན་འགོག་ཁབ་འབི་སི་ཇི་
རྒྱབ་གྱི་ཡོད་རེད་ ཁབ་འདིས་གྱི་བི་སྤྲོན་འགོག་བྱེད་གྱི་ཡོད་རེད་ ཡིན་ཡང་ཡོ་གས་རིང་
མ་གཏོགས་མན་ཐོགས་གྱི་མེད།

བྱིད་རང་ལ་སྤྲོན་འགོག་ཁབ་འབི་སི་ཇི་རྒྱབ་ཡོད་ན་ཡང་གྱི་བི་དངོས་གཞི་ན་སྲིད་པ་རེད་
ཁབ་འདི་རྒྱབ་ཡོད་ན་འདྲ་བྱིད་རང་གི་སྤྲོད་སྤྲོད་ཆེད་གྱི་བི་ནད་གཞིའི་སྤྲོན་མཚོད་གལ་ཆེ།

གལ་སྲིད་ངས་གྱི་བི་སྤྲོན་ཉོ་མ་ཐུབ་ཚེ།

བྱིད་རང་གི་སྤྲོན་པ་འམ་སྤྲོན་པོ་གས་ལ་མི་ནི་སོ་ཤི་འདི་འདྲོད་བསྐྱེད་ལས་ཁྱེད་ནས་སྤྲོན་རིན་
སྤོད་མ་དགོས་པ་སྤྲོན་རྒྱུ་ཐབས་སྤོད་སྤོད་ཆ་འདྲི་དགོས།

གལ་སྲིད་ངས་ཆ་གཞན་ལ་སྤྲོས་པ་ཡིན་ན།

གལ་སྲིད་བྱིད་རང་ས་ཆ་འམ་ཕྱ་སྤྲོ་གཞན་ལ་སྤྲོས་དགོས་ཚེ་མ་སྤྲོས་གོང་ནས་བྱིད་རང་གི་
སྤྲོན་པར་ལའད་དགོས་ ཁོང་རྣམས་ནས་བྱིད་རང་ལ་སྤྲོན་སྤྲོད་ནས་ཡོད་པ་རོགས་པ་
བྱེད་གྱི་རེད།

བྱིད་རང་གི་གྱི་བི་སྤྲོན་རྣམས་ཉིན་ལྟར་མཚོད་ནས་བྱིད་རང་དང་
ནད་མི་གོགས་པོ་རྣམས་གྱི་བི་ནད་ཆ་ནས་སྤྲོད་སྤྲོད་གྱིས།



Tuberculosis Prevention and Control Program
P.O. Box 64975
St. Paul, MN 55164-0975
651-201-5414
1-877-676-5414
www.health.state.mn.us/tb

ངས་གྱི་བི་སྤྲོན་མ་བཞེད་པ་ག་འདྲ་སེ་བྱེད་དགོས་རེད།

བྱིད་ནས་ཉིན་ལྟར་སྤྲོན་ཨ་སེན་ཡ་ཇིང་མཚོད་རྒྱ་མཚོགས་པོ་མཚམས་བཞག་པོ་རེད་ གལ་
སྲིད་བྱིད་ནས་སྤྲོན་མཚོད་རྒྱ་མཚོགས་པོ་མཚམས་བཞག་གི་རུས་པ་ཐོན་གྱི་མ་རེད་ བྱིད་
རང་གི་སྤྲོན་པས་མཚམས་ཞོག་མ་གསུང་བར་མ་ཚད་བར་སྤྲོན་མཚོད་དགོས།

བྱིད་རང་ལ་དྲན་གསོ་ཡོད་པའི་ཐབས་ཤེས་ཁག།

- སྤྲོན་རྣམས་བྱིད་རང་གི་ཉིན་ལྟར་མཚོད་སར་ཞོག་དགོས་
- བྱིད་རང་གི་ནད་མི་འམ་གོགས་པོ་ཞིག་ལ་ཉིན་ལྟར་དྲན་གསོ་གཏོང་
རོག་ཞུ་དགོས་
- སྤྲོན་མཚོད་རྒྱུ་ཉིན་ལྟར་ལྷོ་ཐོ་ནད་རྒྱགས་རྒྱབ་དགོས་
- སྤྲོན་དྲན་གསོའི་སྤྲོས་པེད་སྤོད་གྱིས་
- སྤྲོན་ཉིན་ལྟར་དུས་ཚོད་གཅིག་ལ་མཚོད་དགོས་ དཔེར་ན་སོ་སྤྲོས་ཚར་
རྒྱུ་སམ་ཞོག་པ་མཚོད་རྒྱུ་སམ་ དགོང་མོ་མ་ཉལ་གོང་།

གལ་སྲིད་བྱིད་ནས་སྤྲོན་མཚོད་རྒྱ་བཞེད་ཆེ་ཐོ་རྒྱབ་ནས་བྱིད་རང་གི་སྤྲོན་
པ་འམ་སྤྲོན་པོ་ག་བསྐྱེད་སྤྲོད་དགོས་པ་ཡིན།

བྱིད་རང་གི་སྤྲོན་ཁབ་འམ་སྤྲོན་པ།

ཁ་པར་ཨང _____